

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2021-2022

---

16 NOVEMBRE 2021

---

**ASEP-11 «Asia-Europe Parliamentary  
Partnership»  
Phnom Penh (Cambodge)  
(vidéoconférence), 16 novembre 2021**

---

**RAPPORT**  
par  
**M. Gryffroy**

---

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2021-2022

---

16 NOVEMBER 2021

---

**ASEP-11 «Asia-Europe Parliamentary  
Partnership»  
Phnom Penh (Cambodja)  
(videoconferentie), 16 november 2021**

---

**VERSLAG**  
uitgebracht door  
de heer **Gryffroy**

---

## I. INTRODUCTION

Le mardi 16 novembre 2021 s'est tenue la onzième assemblée de l'«*Asia-Europe Parliamentary Partnership*» (ASEP-11), le Partenariat parlementaire Asie-Europe (ASEP), sous la présidence du Parlement cambodgien. Le thème central de la réunion était *Strengthening Parliamentary Partnership for Peace and Sustainable Development in the Era of Covid-19 and Beyond* (renforcer le partenariat parlementaire en faveur de la paix et du développement durable aux temps du Covid-19 et au-delà). En raison de la crise sanitaire mondiale, il a été décidé que la réunion se déroulerait de manière virtuelle.

L'ASEP est le bras parlementaire de l'«*Asia-Europe Meeting*», le Dialogue Asie-Europe (ASEM), un forum créé en 1996 au niveau gouvernemental afin de renforcer les relations et le dialogue entre l'Asie et l'Europe.

L'ASEP fait office de forum destiné aux contacts et échanges interparlementaires, ainsi qu'à la diplomatie parlementaire. Il promeut le dialogue et la coopération en matière politique, économique, sociale et culturelle et favorise ainsi l'entente entre les pays et les habitants d'Asie et d'Europe.

La déclaration finale de l'ASEP-11 sera transmise aux participants du sommet de l'ASEM-13, qui sera organisé fin novembre 2021 par le Cambodge.

Quelque deux cents parlementaires et délégués de plus de trente pays membres de l'ASEP et de partenaires en Asie et en Europe ont assisté à la réunion virtuelle de l'ASEP-11.

Les sénateurs Gryffroy et Courard ont participé aux travaux au nom du Sénat de Belgique.

L'assemblée de l'ASEP se tient tous les deux ans, alternativement dans un État membre européen et asiatique et préalablement au sommet de l'ASEM. La prochaine assemblée de l'ASEP aura lieu en Europe, probablement en 2023.

## II. CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Dans son discours de bienvenue, M. Samdech Vibol Sena Pheakdei Say Chhum, président du Sénat cambodgien et coprésident de l'ASEP-11, a déclaré que le thème de la réunion (renforcer le partenariat parlementaire en faveur de la paix et du développement durable aux temps du Covid-19 et au-delà) reflète bien les enjeux

## I. INLEIDING

Op dinsdag 16 november 2021 werd onder het voorzitterschap van het Parlement van Cambodja de elfde vergadering georganiseerd van het *Asia-Europe Parliamentary Partnership* (ASEP). Het centrale thema van deze bijeenkomst was *Strengthening Parliamentary Partnership for Peace and Sustainable Development in the Era of Covid-19 and Beyond*. Omwille van de wereldwijde gezondheids crisis, werd beslist de vergadering virtueel te organiseren.

Het «*Asia-Europe Parliamentary Partnership*» (ASEP) is de parlementaire dimensie van de «*Asia-Europe Meeting*» (ASEM), een forum dat in 1996 werd opgericht op regeringsniveau om de relaties en de dialoog tussen Azië en Europa te versterken.

ASEP fungeert als forum voor interparlementaire contacten en uitwisselingen, alsook voor parlementaire diplomatie. ASEP bevordert de dialoog en samenwerking op politiek, economisch, sociaal en cultureel vlak, en bevordert zo de wederzijdse verstandhouding tussen de landen en inwoners van Azië en Europa.

De slotverklaring van de ASEP-11-vergadering zal worden overgemaakt aan de deelnemers van de dertiende *Asia-Europe Meeting* (ASEM-13), die eind november 2021 georganiseerd wordt door Cambodja.

De virtuele ASEP-11 werd bijgewoond door ongeveer tweehonderd parlementsleden en afgevaardigden van meer dan dertig ASEP-lidstaten en partners uit Azië en Europa.

Namens de Belgische Senaat namen de senatoren Gryffroy en Courard deel aan de werkzaamheden.

De ASEP-vergadering vindt tweemaal plaats, alternerend in een Europese en Aziatische lidstaat en voorafgaand aan de ASEM-vergadering. De volgende ASEP-vergadering zal plaatsvinden in Europa, vermoedelijk in 2023.

## II. OPENINGSCEREMONIE

In zijn verwelkoming benadrukte de heer Samdech Vibol Sena Pheakdei Say Chhum, voorzitter van de Senaat van Cambodja en medevoorzitter van ASEP-11, dat het centrale thema van de vergadering, de «Versterking van het parlementair partnerschap voor vrede en duurzame ontwikkeling in tijden van Covid-19

de la situation actuelle et de la vision pour l'avenir, étant donné que nous cherchons toujours une issue à la crise du coronavirus et que nous souhaitons donner un nouveau souffle au développement socioéconomique pour l'après-Covid.

Dans son allocution de bienvenue, Mme Heidi Hautala, vice-présidente du Parlement européen, a tenu à exprimer sa profonde estime au Parlement cambodgien pour l'organisation parfaite de cet événement dans les circonstances difficiles que nous connaissons.

Elle a insisté sur le rôle crucial que joue le parlement dans le développement d'un pays. La bonne gouvernance requiert un bras législatif fort et efficace. En effet, les parlements sont à l'écoute des citoyens pour connaître leurs préoccupations et ainsi traduire leurs attentes et leurs ambitions dans l'agenda du développement national.

L'ASEP, qui s'inscrit dans le processus plus large de partenariat Asie-Europe, représente les opinions des habitants des pays d'Asie et d'Europe et apporte ainsi une contribution constructive à l'ASEM en veillant à ce que le dialogue réponde aux besoins des populations.

M. Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen, premier ministre du Cambodge et président de l'ASEM-13, a quant à lui souligné que l'ASEP constitue un mécanisme crucial pour faire se rencontrer les populations des continents asiatique et européen. Il a indiqué que les résultats et les recommandations de cette assemblée fournissent un apport précieux pour le prochain sommet ASEM-13 qui se tiendra fin novembre 2021 au Cambodge. Il a aussi précisé que la promotion et le renforcement du multilatéralisme constituent une priorité absolue pour le Cambodge, pays hôte de l'ASEM-13, en vue d'assurer une relance socioéconomique durable, inclusive et résiliente après la pandémie.

Dans son discours d'ouverture, M. Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei Heng Samrin, président de l'Assemblée nationale du Cambodge et coprésident de l'ASEP-11, a relevé qu'en dépit des décennies de paix, de stabilité et de progrès remarquable, l'Asie et l'Europe doivent encore relever de grands défis ayant une incidence directe sur la vie et les espérances des citoyens. Outre les conséquences dévastatrices de la pandémie de coronavirus, les deux continents ont dû faire face à plusieurs autres défis de taille, tels que les questions de sécurité, le terrorisme, la concurrence commerciale, les changements climatiques, la sécurité des ressources naturelles,

en daarna», een belangrijke weerspiegeling is van de huidige situatie en van de toekomstvisie, vermits we nog steeds een uitweg zoeken uit de Covid-19-crisis en we de sociaaleconomische ontwikkeling in het post-corona-tijdperk nieuw leven willen inblazen.

In haar verwelkoming sprak mevrouw Heidi Hautala, ondervoorzitster van het Europees Parlement, haar diepe waardering uit voor het Cambodjaanse Parlement voor de uitstekende organisatie van dit evenement in deze moeilijke omstandigheden.

Zij wees erop dat het parlement een cruciale rol speelt in de ontwikkeling van een land. Goed bestuur vereist de aanwezigheid van een sterke en doeltreffende wetgevende arm. De parlementen houden immers een vinger aan de pols om te zien wat er leeft bij de burgers en kunnen zo hun verwachtingen en ambities verwoorden bij het bepalen van de nationale ontwikkelingsagenda.

Als onderdeel van het grotere partnerschapsproces Azië-Europa, vertegenwoordigt ASEP de meningen van de inwoners uit Azië en Europa, en levert zo een constructieve bijdrage aan ASEM door ervoor te zorgen dat de bijeenkomst beantwoordt aan de behoeften van de mensen.

In zijn toespraak benadrukte de heer Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen, eerste minister van Cambodja en voorzitter van ASEM-13, dat ASEP een cruciaal mechanisme is om mensen met elkaar in contact te brengen in de twee continenten Azië en Europa. Hij wees erop dat de resultaten en aanbevelingen van deze bijeenkomst een waardevolle input vormen voor de komende ASEM-13-vergadering die eind november door Cambodja georganiseerd wordt. De eerste minister vervolgde dat het bevorderen en versterken van het multilateralisme de absolute prioriteit is voor Cambada, gastland van de ASEM-13, om zo te komen tot een duurzaam, inclusief en veerkrachtig sociaaleconomisch herstel na de pandemie.

In zijn openingstoespraak benadrukte de heer Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei Heng Samrin, voorzitter van de Nationale Assemblée van Cambodja en mede-voorzitter van ASEP-11, dat Azië en Europa, ondanks decennia van vrede, stabiliteit en opmerkelijke vooruitgang, nog steeds voor grote uitdagingen staan die een directe impact hebben op het leven en de hoop van de burgers. Naast de verwoestende gevolgen van de Covid-19-pandemie hebben de twee continenten ook te maken gehad met een aantal andere grote uitdagingen, zoals veiligheidskwesties, terrorisme, handelsconcurrentie, klimaatverandering, veiligheid van natuurlijke

l'égalité sociale et de genre, ainsi que la modification de l'équilibre des forces.

Il a mis l'accent sur le rôle important qui est dévolu aux parlements pour encourager une culture du dialogue et de la paix en vue d'aborder les défis communs. Le mécanisme de la diplomatie parlementaire axée sur la prévention des conflits et la conciliation est la clé pour s'attaquer aux problèmes. La prospérité partagée, la justice sociale, la bonne gouvernance, les droits de l'homme et les valeurs démocratiques sont des éléments essentiels à promouvoir pour maintenir une paix durable.

### III. PREMIÈRE SESSION PLÉNIÈRE

Dans son allocution de bienvenue, Mme Kittisangahakbindit Khuon Sudary, vice-présidente de l'Assemblée nationale du Cambodge, a remercié l'ensemble des parlementaires d'Asie et d'Europe pour leur participation à l'ASEP-11. Elle a souligné l'importance de cette réunion, qui se tient à un moment où le monde est en proie à des crises et à de graves turbulences dues à la pandémie de Covid-19.

L'oratrice a souligné que la pandémie de Covid-19 avait sérieusement ébranlé les fondements sociaux et économiques de nos sociétés et sapé la paix et la stabilité. Elle a souligné aussi que, dans le climat d'incertitude et de mutation rapide à l'échelle mondiale, nous devons continuer à œuvrer tous ensemble à l'édification d'une base solide pour la paix, propice à une reprise durable, inclusive et résiliente après la pandémie. Dans le même temps, nous devons approfondir et élargir la coopération internationale, étant entendu que la diplomatie et le partenariat parlementaires jouent un rôle central dans la promotion de la paix et du développement durable dans le monde postpandémique.

M. Chheang Vun, président de la commission des Affaires étrangères, de la Coopération internationale, de l'Information et des Médias de l'Assemblée nationale du Cambodge et chef de la délégation parlementaire cambodgienne, a déclaré que les sociétés asiatiques et européennes sont confrontées à une multitude de défis qui ont une incidence directe sur la vie et les espérances des citoyens. Ces défis sont, notamment, le terrorisme, les conflits anciens et nouveaux, les réfugiés, la migration, le changement climatique, les inégalités sociales et de genre, la criminalité organisée, les catastrophes naturelles et le fossé technologique. Ces défis sont liés et nous ne pourrions les relever de manière efficace que si nous collaborons dans le cadre de forums mondiaux.

hulpbronnen, sociale en gendergelijkheid en de verschuiving in de machtsbalans.

Hij wees erop dat parlementen een belangrijke rol te spelen hebben bij het bevorderen van een cultuur van dialoog en vrede om de gemeenschappelijke uitdagingen aan te pakken. Het mechanisme van parlementaire diplomatie, gericht op conflictpreventie en verzoening, is de sleutel om problemen aan te pakken. Om een duurzame vrede te bewaren, moet het bevorderen van gedeelde welvaart, sociale rechtvaardigheid, goed bestuur, mensenrechten en democratische waarden centraal staan.

### III. EERSTE PLENAIRE ZITTING

In haar verwelkoming bedankte mevrouw Kittisangahakbindit Khuon Sudary, ondervoorzitter van de Nationale Assemblee van Cambodja, alle parlementsleden uit Azië en Europa voor hun deelname aan ASEP-11. Ze benadrukte het belang van deze vergadering, die wordt gehouden in een tijd waarin de wereld geplaagd wordt door crises en ernstige verstoringen ten gevolge van de Covid-19-pandemie.

Spreekster beklemtoonde dat de Covid-19-pandemie onze sociale en economische funderingen ernstig heeft aangetast en de vrede en stabiliteit heeft ondermijnd. Zij benadrukte ook dat we in de context van wereldwijde onzekerheden en snelle veranderingen allemaal moeten blijven bouwen aan een solide basis voor vrede die bevorderlijk is voor het bereiken van een duurzaam, inclusief en veerkrachtig herstel na de pandemie. Tegelijkertijd moeten we de internationale samenwerking verder verdiepen en verruimen, waarbij parlementaire diplomatie en partnerschap een centrale rol spelen bij het bevorderen van vrede en duurzame ontwikkeling in de post-pandemische wereld.

De heer Chheang Vun, voorzitter van de commissie voor Buitenlandse Zaken, Internationale Samenwerking, Informatie en Media van de Nationale Assemblee van Cambodja en hoofd van de Cambodjaanse parlementaire delegatie, verklaarde dat Aziatische en Europese samenlevingen worden geconfronteerd met een veelvoud aan uitdagingen die rechtstreeks een invloed hebben op het leven en de hoop van burgers. Die uitdagingen zijn onder meer terrorisme, oude en nieuwe conflicten, vluchtelingen, migratie, klimaatverandering, sociale en genderongelijkheid, georganiseerde misdaad, natuurrampen en technologiekloof. Die uitdagingen houden met elkaar verband, en kunnen alleen effectief worden opgelost als we gezamenlijk samenwerken in mondiale fora.

Il a souligné que le thème central de l'ASEP-11 est fondamental pour le monde d'aujourd'hui et concerne la paix et le développement durable, ainsi que la pandémie de Covid-19, qui est une source de grande inquiétude pour nos régions et pour le monde. Le partenariat qui a été mis en place entre l'Asie et l'Europe est capital pour pouvoir discuter de sujets politiques pertinents au niveau mondial et pour coopérer dans ce domaine.

#### **IV. PREMIÈRE TABLE RONDE: «PARLEMENTS PROACTIFS POUR LA PAIX, LA SÉCURITÉ ET LA PROSPÉRITÉ PARTAGÉE»**

Lors de la première table ronde, le thème «Parlements proactifs pour la paix, la sécurité et la prospérité partagée» a été abordé sous la présidence de M. Pen Siman, président de la commission pour la Recherche et la Lutte contre la corruption de l'Assemblée nationale du Cambodge.

Dans son exposé, M. Chheang Vannarith, président de l'*Asian Vision Institute* et expert de la première table ronde, a évoqué les bouleversements qui se produisent dans le monde et les tendances qui deviennent de plus en plus complexes et risquées en termes de menaces traditionnelles et non traditionnelles pour la sécurité. Il a souligné aussi l'importance des mécanismes de réaction face à ces enjeux et la nécessité, à cet effet, de renforcer le droit international et le multilatéralisme, de développer une coopération internationale fiable, de mettre en place des partenariats internationaux, des fondations pour la paix et des mécanismes de règlement des conflits.

Les parlementaires asiatiques et européens participants ont souligné le rôle clé des parlements dans l'accélération de leur développement national respectif. Le parlement doit continuer à promouvoir la culture du dialogue et de la paix pour aborder les problèmes communs et collaborer afin que les générations futures puissent vivre dans un monde meilleur.

Les parlementaires ont souligné aussi l'importance d'un règlement pacifique des conflits, de la culture du dialogue, des mesures de nature à créer la confiance et de la diplomatie préventive pour le maintien de la paix et de la sécurité. Ils ont souligné que la participation des parlements à la promotion de la paix, de la stabilité, de la prospérité et du développement durable est conforme aux aspirations communes des habitants des deux continents et du monde entier.

Hij benadrukte dat het centrale thema van ASEP-11 erg belangrijk is voor de wereld van vandaag. Het gaat over vrede en duurzame ontwikkeling. Het behandelt de Covid-19-pandemie, een bron dan grote bezorgdheid voor onze regio's en de wereld. Het partnerschap dat tot stand is gebracht tussen Azië en Europa is van groot belang voor het bespreken van en het samenwerken aan relevante politieke onderwerpen op wereldvlak.

#### **IV. EERSTE PANEL: «PROACTIEVE PARLEMENTEN VOOR VREDE, VEILIGHEID EN GEDEELDE WELVAART»**

Tijdens de eerste paneldiscussie werd het onderwerp «Proactieve parlementen voor vrede, veiligheid en gedeelde welvaart» besproken onder het voorzitterschap van de heer Pen Siman, voorzitter van de commissie voor Onderzoek en Corruptiebestrijding van de Nationale Assemblée van Cambodja.

In zijn uiteenzetting besprak de heer Chheang Vannarith, voorzitter van het *Asian Vision Institute* en expert van paneldiscussie 1, de huidige veranderende situatie in de wereld en de trends die alsmaar complexer en riskanter worden in termen van traditionele en niet-traditionele veiligheidsbedreigingen. Hij benadrukte ook het belang van de reactiemechanismen op deze kwesties door het versterken van het internationaal recht, multilateralisme, betrouwbare internationale samenwerking, de opbouw van internationale partnerschappen, vredesstichtingen en mechanismen voor geschillenbeslechting.

De deelnemende Aziatische en Europese parlementsleden onderstreepten de sleutelrol van de parlementen bij het versnellen van hun respectieve nationale ontwikkeling. Het parlement moet de cultuur van dialoog en vrede blijven bevorderen om de gemeenschappelijke problemen aan te pakken en samen te werken om van de wereld een betere plek te maken voor de toekomstige generaties.

De parlementsleden onderstreepten ook het belang van vreedzame geschillenbeslechting, de cultuur van dialoog, vertrouwenwekkende maatregelen en preventieve diplomatie voor het behouden van vrede en veiligheid. Zij benadrukten dat de deelname van parlementen aan de bevordering van vrede, stabiliteit, welvaart en duurzame ontwikkeling in overeenstemming is met gemeenschappelijke verzuchtingen van de inwoners van beide continenten en van de hele wereld.



Le représentant de la délégation cambodgienne à la première table ronde, M. Ouk Damry, a déclaré qu'un parlement proactif était le fondement d'une démocratie et jouait un rôle essentiel pour le développement. Le parlement représente la voix des citoyens, élabore des lois et exerce un contrôle sur le gouvernement. Le parlement joue aussi un rôle central pour garantir la paix, la sécurité et la stabilité sociale et mondiale. Le parlement est plus particulièrement le garant de la justice sociale, de la transparence, de la résilience et de l'inclusion.

#### **V. DEUXIÈME TABLE RONDE: «FAVORISER LA RELANCE ÉCONOMIQUE MONDIAL AUX TEMPS DU COVID-19 ET AU-DELÀ»**

Lors de la deuxième table ronde, le thème «Favoriser le redressement économique mondial aux temps du Covid-19 et au-delà» a été discuté sous la présidence de M. Yang Sem, président de la commission des Droits de l'homme, de la Réception des plaintes et des Enquêtes du Sénat du Cambodge, et de M. Andries Gryffroy, vice-président du Sénat de Belgique.

Les parlementaires participants des pays membres de l'ASEP ont plaidé pour que l'on instaure une coopération à grande échelle en vue de la production et de la distribution des vaccins contre le Covid-19, qui jetterait les bases d'une coopération multilatérale renforcée en vue de la reprise économique postpandémique dans de nombreux domaines, et qui favoriserait un système commercial ouvert, inclusif et réglementé. En outre, la coopération actuelle et future entre l'Asie et l'Europe a gagné en importance. Une coopération étroite est une étape nécessaire pour rouvrir les économies des deux continents, connecter les chaînes d'approvisionnement, créer des emplois et augmenter les revenus des habitants des deux régions.

Le représentant de la délégation cambodgienne à la deuxième table ronde, M. Sok Eysan, a souligné qu'au vu des défis et des menaces pour la santé publique à l'échelle mondiale, le thème de la table ronde revêt une importance cruciale. En effet, nous devons renforcer notre coopération et réaffirmer notre ferme volonté de remédier aux graves conséquences de la pandémie et à d'autres problèmes régionaux et mondiaux, pour faire en sorte que la reprise socioéconomique postpandémique soit prometteuse.

Il a ajouté que l'épidémie de Covid-19 et l'émergence de nouveaux variants représentent le plus grand défi et la plus grande crise de notre histoire moderne. Pour tous les pays du monde, les priorités absolues sont de vaincre

De vertegenwoordiger van de Cambodjaanse delegatie voor het eerste panel, de heer Ouk Damry, verklaarde dat een proactief parlement de basis vormt van een democratie en essentieel is voor ontwikkeling. Het parlement vertegenwoordigt de stem van de burgers, maakt wetten en roept de regering ter verantwoording. Het parlement speelt ook een centrale rol bij het waarborgen van vrede, veiligheid en sociale en mondiale stabiliteit. Het parlement zorgt met name voor sociale rechtvaardigheid, transparantie, veerkracht en inclusiviteit.

#### **V. TWEEDE PANEL: «WERELDWIJD ECONOMISCH HERSTEL BEVORDEREN IN TIJDEN VAN COVID-19 EN DAARNA»**

Tijdens de tweede paneldiscussie werd het onderwerp «Wereldwijd economisch herstel bevorderen in tijden van Covid-19 en daarna» besproken onder het voorzitterschap van de heer Yang Sem, voorzitter van de commissie voor Mensenrechten, Ontvangst van klachten en Onderzoek, van de Senaat van Cambodja, en de heer Andries Gryffroy, ondervoorzitter van de Belgische Senaat.

De deelnemende parlementsleden van ASEP-lidstaten riepen op tot een wijdverspreide samenwerking bij de productie en distributie van Covid-19-vaccins, die moet dienen als een sterkere multilaterale samenwerking voor het post-pandemische economische herstel op vele gebieden, en een open, inclusief en op regels gebaseerd handelssysteem moet verdedigen. Bovendien is de huidige en toekomstige samenwerking tussen Azië en Europa steeds belangrijker geworden. De nauwe samenwerking is een noodzakelijke stap is voor het heropenen van de economieën in de twee continenten, het verbinden van toeleveringsketens, de jobcreatie en de inkomensverhoging voor de inwoners van beide regio's.

De vertegenwoordiger van de Cambodjaanse delegatie voor het tweede panel, de heer Sok Eysan, benadrukte dat in de context van de wereldwijde uitdagingen en bedreigingen voor de volksgezondheid, het panelonderwerp van cruciaal belang is, aangezien we onze samenwerking moeten versterken en onze sterke wil moeten bevestigen om de ernstige gevolgen van de pandemie en andere regionale en mondiale problemen aan te pakken, met als doel te komen tot een veelbelovend post-pandemisch sociaaleconomisch herstel.

Hij voegde eraan toe dat de uitbraak van Covid-19 en de opkomst van nieuwe varianten de grootste uitdaging en versterking van onze moderne geschiedenis vormen. Het overwinnen van de Covid-19-pandemie en het trachten

la pandémie de Covid-19 et de relancer la croissance économique.

**VI. TROISIÈME TABLE RONDE: «LE NEXUS EAU-ÉNERGIE-SÉCURITÉ ALIMENTAIRE DANS LE CONTEXTE DU CHANGEMENT CLIMATIQUE»**

Le lien entre l'eau, l'énergie et la sécurité alimentaire dans le contexte du changement climatique a été examiné dans le cadre de la troisième table ronde, sous la présidence de M. Suos Yara, vice-président de la commission des Relations étrangères, de la Coopération internationale, de l'Information et des Médias de l'Assemblée nationale du Cambodge, M. Issara Sereewatthanavut, membre du comité permanent pour la Prévention et la Lutte contre la corruption de l'Assemblée nationale de Thaïlande, et Mme Monika Bartos, membre de la commission des Relations étrangères de l'Assemblée nationale de Hongrie.

Mme Lok Kheng, la représentante de la délégation cambodgienne pour la troisième table ronde, a souligné que l'humanité tout entière était confrontée à des défis mondiaux, tels que le changement climatique, des catastrophes naturelles dévastatrices, des inondations et sécheresses, qui entravent le développement socioéconomique pré-Covid-19 comme post-Covid-19. Le *nexus* eau-énergie-sécurité alimentaire nous rappelle la nécessité de redéfinir, de manière responsable et visionnaire, les priorités en ce qui concerne la demande compétitive en ressources hydriques pour la production alimentaire et l'approvisionnement énergétique, compte tenu de la rapide croissance démographique, et en ce qui concerne les autres besoins du développement socioéconomique.

L'intervenante a ajouté que, dans ce contexte, tous les pays devaient appeler les décideurs à réfléchir aux questions d'harmonisation et de réciprocité qui se posent concernant l'eau, l'énergie et l'alimentation face au changement climatique, et à optimiser l'utilisation de l'eau pour soutenir la relance verte en ayant recours à des solutions fondées sur la nature.

Dans leurs exposés, les parlementaires asiatiques et européens participants ont abordé divers problèmes auxquels leur pays respectif sont confrontés à cet égard. Ils ont appelé à prendre des mesures plus efficaces en faveur d'une utilisation et gestion durables des ressources hydriques pour répondre aux besoins d'une consommation alimentaire et énergétique croissante et pour poursuivre l'étroite collaboration entre l'Asie et l'Europe sur le plan de la sécurité de l'eau, de l'alimentation et de l'énergie.

de economische groei nieuw leven in te blazen, zijn topprioriteiten voor de landen wereldwijd.

**VI. DERDE PANEL: «DE NEXUS WATER-ENERGIE-VOEDSELZEKERHEID IN DE CONTEXT VAN EEN VERANDEREND KLIMAAT»**

Tijdens de derde paneldiscussie werd het onderwerp «Het verband tussen water-energie-voedselzekerheid in de context van een veranderend klimaat» besproken onder het voorzitterschap van de heer Suos Yara, ondervoorzitter van de commissie voor Buitenlandse zaken, Internationale samenwerking, Informatie en Media van de Nationale Assemblee van Cambodja, de heer Issara Sereewatthanavut, lid van het permanent comité voor Preventie en Bestrijding van corruptie van de Nationale Assemblee van Thailand en mevrouw Monika Bartos, lid van de commissie voor Buitenlandse Zaken van de Nationale Assemblee van Hongarije.

De vertegenwoordiger van de Cambodjaanse delegatie voor het derde panel, mevrouw Lok Kheng, benadrukte dat de hele mensheid geconfronteerd wordt met wereldwijde uitdagingen, zoals klimaatverandering en ongebreidelde natuurrampen, zoals overstromingen en droogte die zowel de pre- als de post-Covid-19 sociaaleconomische ontwikkeling belemmert. De *nexus* water-energie-voedselzekerheid herinnert ons eraan om op een verantwoordelijke en visionaire manier de prioriteiten te herzien met betrekking tot de competitieve vraag naar watervoorraden voor voedselproductie en energievoorziening ten gevolge van de snelgroeiende bevolking en andere behoeften voor de sociaaleconomische ontwikkeling.

Zij voegde eraan toe dat in deze context alle landen de besluitvormers moeten aansporen om na te denken over de harmonisatie en wederkerigheid tussen water, energie en voedsel als reactie op klimaatverandering, en de doeltreffendheid van watergebruik te verbeteren om groen herstel te ondersteunen door gebruik te maken van op de natuur gebaseerde oplossingen.

De deelnemende Aziatische en Europese parlementsleden hebben in hun uiteenzettingen gerelateerde problemen aan de orde gesteld waarmee hun respectieve landen te maken hebben. Ze deden een oproep voor meer efficiënte maatregelen voor het duurzaam gebruik en beheer van watervoorraden om te voldoen aan de behoeften van een toenemend voedsel- en energieverbruik, en om de nauwe samenwerking op het gebied van water-, voedsel- en energiezekerheid tussen Azië en Europa voort te zetten.

## VII. DEUXIÈME SESSION PLÉNIÈRE DE L'ASEP ET CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

M. Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei Heng Samrin, président de l'Assemblée nationale du Cambodge et coprésident de l'ASEP-11, a remercié les parlementaires participants pour leur contribution constructive lors de la séance plénière et des trois tables rondes. Il les a également remerciés pour l'échange actif de points de vue et de bonnes pratiques en vue de renforcer la diplomatie et le partenariat parlementaires pour s'attaquer aux grands problèmes mondiaux.

Il a souligné que l'Assemblée a approuvé et soutenu à l'unanimité les stratégies et priorités clés visant à favoriser une reprise socio-économique inclusive, résiliente et solide après la crise du coronavirus; il a par ailleurs rappelé qu'à cette fin, l'administration de vaccins contre le Covid-19 dans tous les pays était la première priorité.

Selon l'orateur, l'Assemblée a également souligné l'importance d'un multilatéralisme fondé sur le droit international et la coopération, notamment par le biais d'un partenariat plus large et d'une coopération permanente entre l'Asie et l'Europe dans divers domaines clés comme le développement vert, la technologie numérique, la connectivité régionale et le système de soins de santé.

Les participants ont adopté à l'unanimité la déclaration finale de l'ASEP-11, qui reflète l'esprit d'entente des parlementaires représentant la voix des peuples d'Asie et d'Europe en réponse à leur aspiration à vivre dans la paix, la stabilité, le progrès et la prospérité durable.

La déclaration finale adoptée par l'ASEP-11 sera transmise aux participants du treizième Dialogue Asie-Europe (ASEM-13), qui sera organisé en mode virtuel par le Cambodge les 25 et 26 novembre 2021.

*Le rapporteur,*

Andries GRYFFROY.

## VII. TWEDEE PLENAIRE ZITTING EN AFSLUTINGSCEREMONIE

De heer Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei Heng Samrin, voorzitter van de Nationale Assemblee van Cambodja en medevoorzitter van ASEP-11, bedankte de deelnemende parlementsleden voor hun constructieve bijdragen tijdens de plenaire vergadering en de drie paneldiscussies. Hij dankte hen verder voor het actief uitwisselen van standpunten en goede ervaringen gericht op het versterken van de parlementaire diplomatie en partnerschap om de globale problemen aan te pakken.

Hij benadrukte dat de vergadering unaniem instemde met en steun verleende aan belangrijke strategieën en prioriteiten om een inclusief, veerkrachtig en sterk sociaaleconomisch herstel na de coronacrisis te bereiken, en dat daartoe de toediening van Covid-19-vaccins voor alle volkeren de hoogste prioriteit is.

Volgens spreker, onderstreepte de bijeenkomst ook het belang van multilateralisme op basis van internationaal recht en samenwerking, met name een breder partnerschap en voortdurende samenwerking tussen Azië en Europa op verschillende sleutelgebieden, zoals groene ontwikkeling, digitale technologie, regionale connectiviteit en gezondheidszorgsysteem.

De deelnemers hebben met eenparigheid de ASEP-11-slotverklaring aangenomen, die de geest van eensgezindheid weerspiegelt van de parlementsleden die de stem van de volkeren van Azië en Europa vertegenwoordigen in antwoord op hun ambities om in vrede, stabiliteit, vooruitgang en blijvende welvaart te leven.

De aangenomen ASEP-11-slotverklaring zal overgemaakt worden aan de deelnemers van de dertiende *Asia-Europe Meeting* (ASEM-13), die op 25 en 26 november 2021 op virtuele wijze georganiseerd zal worden door Cambodja.

*De rapporteur,*

Andries GRYFFROY.



## **DECLARATION OF THE ELEVENTH ASIA-EUROPE PARLIAMENTARY PARTNERSHIP MEETING / ASEP11**

Phnom Penh, 16 November 2021

1. The Eleventh Asia-Europe Parliamentary Partnership Meeting (ASEP11) was held virtually on 16 November 2021 under the theme «Strengthening Parliamentary Partnership for Peace and Sustainable Development in the Era of Covid-19 and beyond». The Meeting was co-chaired by the National Assembly and the Senate of the Kingdom of Cambodia.
2. Parliamentarians from ASEM Partners, namely Australia, Austria, Bangladesh, Belgium, Brunei, Cambodia, China, Croatia, Cyprus, Finland, Greece, Hungary, Indonesia, Ireland, Italy, Kazakhstan, Republic of Korea, Lao PDR, Malaysia, Norway, Pakistan, the Philippines, Poland, Portugal, Romania, Russian Federation, Singapore, Sweden, Thailand, Viet Nam, the European Parliament and ASEAN Secretariat attended the ASEP-11. The Meeting was also attended by Azerbaijan, Parliamentary Centre of Asia and International Association Parliamentarians for Peace of the Universal Peace Federation as guests of the Host Parliament.
3. Samdech Vibol Sena Pheakdei SAY Chhum, President of the Senate of the Kingdom of Cambodia, underscored the importance of ASEP's role in promoting peaceful dialogues with respect to international law, sovereignty, independence and non-interference in domestic affairs and improving global public health. Samdech Akka Moha Ponhea Chakrei HENG Samrin, President of the National Assembly of the Kingdom of Cambodia reiterated the importance of international cooperation, dialogues, and multilateralism in addressing global issues and challenges such as epidemic diseases and climate change. Both Presidents called for further enhancement of international partnership for sustainable, inclusive and resilient post-pandemic socio-economic recovery. Honorable Heidi HAUTALA, Vice-President of the European Parliament and the former President of ASEP-10 called for the highest political and mutually respectful commitments with concerted efforts and dialogue platform as well as people-to-people contacts in order to effectively address various urgent global issues, either climate change, the Covid-19 pandemic, or a «climate pandemic» among many other issues.
4. Addressing ASEP-11, Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN Sen, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia and the Chair of the 13th ASEM Summit (ASEM-13), stressed the relevance of ASEP and parliamentary diplomacy in promoting trust-based cooperation, advancing multilateralism for peace, security and shared prosperity, and contributing policy inputs on post-pandemic socio-economic recovery.
5. ASEP-11 welcomed the outcome of ASEP-10, held in Brussels in 2018, and commended the inter-parliamentary cooperation shaped by all the previous meetings of ASEP for collective efforts in addressing issues of common concern and interest, particularly the promotion of international peace, stability and sustainable development of the two regions over the past decades.
6. ASEP-11 extended its profound congratulations to ASEM on the occasion of its 25th anniversary and applauded all the milestone achievements obtained under the three Pillars of Cooperation. ASEP welcomed the fruitful outcome of the High-level Policy Dialogue «ASEM at 25: Strengthening Asia-Europe Partnership in a Transforming World» held on 22 June 2021 in Hanoi, which emphasised the need to shape a bold vision for a stronger Asia-Europe Partnership. ASEP11 reiterated the importance of the Asia-Europe partnership that serves as a significantly important part for maintaining good relations and strong partnership between the peoples, parliaments, and governments of both regions towards achieving peace, stability, and sustainable growth.
7. Entering the third decade of the 21st century, ASEP, as an important part of the entire ASEM process, has a vital role to connect and empower the peoples of Asia and Europe with the aim to realise a people-centred and people-oriented inter-regional community and continuing the collaboration and commitment as stipulated in ASEP10.

8. ASEP-11 recognised that the world is facing numerous new complex global challenges and threats such as climate change and epidemiological (epidemic) issues, particularly the Covid-19 pandemic. In this regard, the Meeting expressed its heartfelt sympathy and condolences over the tragic loss of lives caused by Covid-19 and reiterated the importance of global solidarity, concerted efforts and joint commitments to contain the pandemic and advance the post-pandemic socio-economic recovery with the environment-friendly economic growth models and approaches.

9. ASEP-11 discussed key issues of common concern to the regions, particularly peace and security, human development, the post-Covid-19 socio-economic recovery, including digital transformation, digital economy, the digital divide, inclusive growth and development, and sustainable use of resources, including regional and sub-regional connectivity.